

# Declaration and Power of Attorney For Patent Application

## Erklärung Für Patentanmeldungen Mit Vollmacht

### German Language Declaration

Als nachstehend benannter Erfinder erkläre ich hiermit an Eides Statt:

dass mein Wohnsitz, meine Postanschrift, und meine Staatsangehörigkeit den im Nachstehenden nach meinem Namen aufgeführten Angaben entsprechen,

dass ich, nach bestem Wissen der ursprüngliche, erste und alleinige Erfinder (falls nachstehend nur ein Name angegeben ist) oder ein ursprünglicher, erster und Miterfinder (falls nachstehend mehrere Namen aufgeführt sind) des Gegenstandes bin, für den dieser Antrag gestellt wird und für den ein Patent beantragt wird für die Erfindung mit dem Titel:

Anordnung zur Lagerung der Schaltwelle eines Niederspannungs-Leistungsschalters und mehrpoliger Niederspannungs-Leistungsschalter mit einer Anordnung zur Lagerung der Schaltwelle

deren Beschreibung

(zutreffendes ankreuzen)

☐ hier beigefügt ist.

☒ am 15.09.2000 als

PCT internationale Anmeldung

PCT Anwendungsnummer PCT/DE00/03261

eingereicht wurde und am \_\_\_\_\_

abgeändert wurde (falls tatsächlich abgeändert).

Ich bestätige hiermit, dass ich den Inhalt der obigen Patentanmeldung einschliesslich der Ansprüche durchgesehen und verstanden habe, die eventuell durch einen Zusatzantrag wie oben erwähnt abgeändert wurde.

Ich erkenne meine Pflicht zur Offenbarung irgendwelcher Informationen, die für die Prüfung der vorliegenden Anmeldung in Einklang mit Absatz 37, Bundesgesetzbuch, Paragraph 1.56(a) von Wichtigkeit sind, an.

Ich beanspruche hiermit ausländische Prioritätsvorteile gemäss Abschnitt 35 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten, Paragraph 119 aller unten angegebenen Auslandsanmeldungen für ein Patent oder eine Erfindersurkunde, und habe auch alle Auslandsanmeldungen für ein Patent oder eine Erfindersurkunde nachstehend gekennzeichnet, die ein Anmeldedatum haben, das vor dem Anmeldedatum der Anmeldung liegt, für die Priorität beansprucht wird.

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name,

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

DEVICE FOR ARRANGING THE ACTUATING SHAFT OF A LOW-VOLTAGE CIRCUIT BREAKER AND MULTIPOLE LOW-VOLTAGE CIRCUIT BREAKER WITH A DEVICE FOR ARRANGING THE ACTUATING SHAFT

the specification of which

(check one)

☐ is attached hereto.

☒ was filed on 15.09.2000 as

PCT international application

PCT Application No. PCT/DE00/03261

and was amended on \_\_\_\_\_ (if applicable)

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to the examination of this application in accordance with Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56(a).

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, §119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

20629-10669001

IDNR: 2590 / V: 99-1.00 / B: Val

# German Language Declaration

Prior foreign applications  
Priorität beansprucht

Priority Claimed

19948716.2

DE

30.09.1999

☒

☐

(Number)  
(Nummer)

(Country)  
(Land)

(Day Month Year Filed)  
(Tag Monat Jahr eingereicht)

Yes  
Ja

No  
Nein

(Number)  
(Nummer)

(Country)  
(Land)

(Day Month Year Filed)  
(Tag Monat Jahr eingereicht)

☐  
Yes  
Ja

☐  
No  
Nein

(Number)  
(Nummer)

(Country)  
(Land)

(Day Month Year Filed)  
(Tag Monat Jahr eingereicht)

☐  
Yes  
Ja

☐  
No  
Nein

Ich beanspruche hiermit gemäss Absatz 35 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten, Paragraph 120, den Vorzug aller unten aufgeführten Anmeldungen und falls der Gegenstand aus jedem Anspruch dieser Anmeldung nicht in einer früheren amerikanischen Patentanmeldung laut dem ersten Paragraphen des Absatzes 35 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten, Paragraph 122 offenbart ist, erkenne ich gemäss Absatz 37, Bundesgesetzbuch, Paragraph 1.56(a) meine Pflicht zur Offenbarung von Informationen an, die zwischen dem Anmeldedatum der früheren Anmeldung und dem nationalen oder PCT internationalen Anmeldedatum dieser Anmeldung bekannt geworden sind.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, §122, I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56(a) which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application.

PCT/DE00/03261

15.09.2000

anhängig

pending

(Application Serial No.)  
(Anmeldeseriennummer)

(Filing Date D, M, Y)  
(Anmeldedatum T, M, J)

(Status)  
(patentiert, anhängig,  
aufgegeben)

(Status)  
(patented, pending,  
abandoned)

(Application Serial No.)  
(Anmeldeseriennummer)

(Filing Date D,M,Y)  
(Anmeldedatum T, M; J)

(Status)  
(patentiert, anhängig,  
aufgeben)

(Status)  
(patented, pending,  
abandoned)

Ich erkläre hiermit, dass alle von mir in der vorliegenden Erklärung gemachten Angaben nach meinem besten Wissen und Gewissen der vollen Wahrheit entsprechen, und dass ich diese eidesstattliche Erklärung in Kenntnis dessen abgebe, dass wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben gemäss Paragraph 1001, Absatz 18 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten von Amerika mit Geldstrafe belegt und/oder Gefängnis bestraft werden können, und dass derartig wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben die Gültigkeit der vorliegenden Patentanmeldung oder eines darauf erteilten Patentes gefährden können.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true, and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

10089304 03261

# German Language Declaration

VERTRETUNGSVOLLMACHT: Als benannter Erfinder beauftrage ich hiermit den nachstehend benannten Patentanwalt (oder die nachstehend benannten Patentanwälte) und/oder Patent-Agenten mit der Verfolgung der vorliegenden Patentanmeldung sowie mit der Abwicklung aller damit verbundenen Geschäfte vor dem Patent- und Warenzeichenamt: (Name und Registrationsnummer anführen)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

Customer No. 30596

And I hereby appoint

Telefongespräche bitte richten an:  
(Name und Telefonnummer)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Ext. \_\_\_\_\_

Postanschrift:

Send Correspondence to:

Harness, Dickey & Pierce, P.L.C.  
12355 Sunrise Valley Drive, Suite 350 20191 Reston, Va.  
Telephone: +1 703 390 3030 and Facsimile +1 703 390 3020

or

Customer No. 30596

Voller Name des einzigen oder ursprünglichen Erfinders:	Full name of sole or first inventor:
Michael Bach	Michael Bach
Unterschrift des Erfinders	Inventor's signature
<i>Michael Bach</i> 25.2.02	<i>Michael Bach</i> 25.2.02
Datum	Date
Wohnsitz	Residence
Berlin, Deutschland DEX	Berlin, Germany
Staatsangehörigkeit	Citizenship
Deutsch	German
Postanschrift	Post Office Address
Ligusterweg 20 A	Ligusterweg 20 A
12437 Berlin, Deutschland	12437 Berlin, Germany
Voller Name des zweiten Miterfinders (falls zutreffend):	Full name of second joint inventor, if any:
Detlev Schmidt	Detlev Schmidt
Unterschrift des Erfinders	Second Inventor's signature
<i>Detlev Schmidt</i> 8.2.2002	<i>Detlev Schmidt</i> 8.2.2002
Datum	Date
Wohnsitz	Residence
Berlin, Deutschland DEX	Berlin, Germany
Staatsangehörigkeit	Citizenship
Deutsch	German
Postanschrift	Post Office Address
Richardstr. 61	Richardstr. 61
12055 Berlin, Deutschland	12055 Berlin, Germany

(Bitte entsprechende Informationen und Unterschriften im Falle von dritten und weiteren Miterfindern angeben).

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors).

10089304 032902

Voller Name des dritten Miterfinders:		Full name of third joint inventor:	
Michael Sebekow		Michael Sebekow	
Unterschrift des Erfinders	Datum	Inventor's signature	Date
<i>Michael Sebekow</i>	15.02.02	<i>Michael Sebekow</i>	15.02.02
Wohnsitz		Residence	
Berlin, Deutschland (DEX)		Berlin, Germany	
Staatsangehörigkeit		Citizenship	
Deutsch		German	
Postanschrift		Post Office Address	
Spinolastr. 8		Spinolastr. 8	
13125 Berlin, Deutschland		13125 Berlin, Germany	

  

Voller Name des vierten Miterfinders:		Full name of fourth joint inventor:	
Guenther Seidler-Stahl		Guenther Seidler-Stahl	
Unterschrift des Erfinders	Datum	Inventor's signature	Date
<i>Guenther Seidler-Stahl</i>	02.02.02	<i>Guenther Seidler-Stahl</i>	02.02.02
Wohnsitz		Residence	
Berlin, Deutschland (DEX)		Berlin, Germany	
Staatsangehörigkeit		Citizenship	
Deutsch		German	
Postanschrift		Post Office Address	
Sternstr. 11		Sternstr. 11	
13359 Berlin, Deutschland		13359 Berlin, Germany	

  

Voller Name des fünften Miterfinders:		Full name of fifth joint inventor:	
Ingo Thiede		Ingo Thiede	
Unterschrift des Erfinders	Datum	Inventor's signature	Date
<i>Ingo Thiede</i>	08.02.02	<i>Ingo Thiede</i>	08.02.02
Wohnsitz		Residence	
Berlin, Deutschland (DEX)		Berlin, Germany	
Staatsangehörigkeit		Citizenship	
DE		DE	
Postanschrift		Post Office Address	
Fregestr. 76		Fregestr. 76	
12159 Berlin		12159 Berlin	

  

Voller Name des sechsten Miterfinders:		Full name of sixth joint inventor:	
Sezai Tuerkmen		Sezai Tuerkmen	
Unterschrift des Erfinders	Datum	Inventor's signature	Date
<i>Sezai Tuerkmen</i>	08.02.02	<i>Sezai Tuerkmen</i>	08.02.02
Wohnsitz		Residence	
Berlin, Deutschland (DEX)		Berlin, Germany	
Staatsangehörigkeit		Citizenship	
Deutsch		German	
Postanschrift		Post Office Address	
Schuckertdamm 334		Schuckertdamm 334	
13629 Berlin, Deutschland		13629 Berlin, Germany	

(Bitte entsprechende Informationen und Unterschriften im Falle von dritten und weiteren Miterfindern angeben).

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors).

## ASSIGNMENT

For good and valuable consideration, I/we, the undersigned

**Michael Bach**  
residing at:  
**Ligusterweg 20 A**  
**12437 Berlin**

**Detlev Schmidt**  
residing at:  
**Richardstr. 61**  
**12055 Berlin**

**Michael Sebekow**  
residing at:  
**Spinolastr. 8**  
**13125 Berlin**

**Guenter Seidler-Stahl**  
residing at:  
**Sternstr. 11**  
**13359 Berlin**

**Ingo Thiede**  
residing at:  
**Fregestr. 76**  
**12159 Berlin**

**Sezai Tuerkmen**  
residing at:  
**Schuckertdamm 334**  
**13629 Berlin**

residing at:

residing at:

hereby sell, assign, and transfer to

Siemens Aktiengesellschaft

a German corporation organized and existing under the laws of the Federal Republic of Germany, having its principal place of business in München , GERMANY herein the "Assignee", its successors, assigns and legal representatives the entire and exclusive right, title and interest in and for the United States, in all and to any improvements in the

(Title:) **DEVICE FOR ARRANGING THE ACTUATING SHAFT OF A LOW-VOLTAGE CIRCUIT BREAKER AND MULTIPOLE LOW-VOLTAGE CIRCUIT BREAKER WITH A DEVICE FOR ARRANGING THE ACTUATING SHAFT**

disclosed in the PCT international application for Letters Patent designating the United States, said application being identified in our records as

Applicants File No. 1999P04170WOUS  
and filed as PCT-application PCT/DE00/03261

and in and to said application and all divisional, continuing substitute, renewal, reissue and all other applications for Letters Patent which have been or shall be filed in the United States on any of said improvements; and in and to all original and reissued patents which have been or shall be issued in the United States on said improvements;

hereby agree that said Assignee may apply for and receive Letters Patent for said improvements in its own name and that when requested without charge to but at the expense of said Assignee, its successors, assigns, and legal representatives, to carry out in good faith the intent and purpose of this agreement, the undersigned will execute all divisional, continuing substitute, renewal, reissue and all other patent applications on any and all said improvements; execute all rightful oaths, assignments, powers of attorney and other papers; communicate to said Assignee, its successors, assigns and legal representatives all facts known to the undersigned relating to said improvements and the history thereof; and generally do everything possible which said Assignee, its successors, assigns, or legal representatives shall consider desirable for aiding in securing and maintaining proper patent protection for said improvements and for vesting title to said improvements and all applications for patents and all patents on said improvements in said Assignee, its successors, assigns, and legal representatives; and

hereby covenant with said Assignee, its successors, assigns and legal representatives that no assignment, grant, mortgage, license or other agreement affecting the rights and property herein conveyed had been made to others by the undersigned, and that full right to convey the same as herein expressed is possessed by the undersigned.

Date: 25.2.02

Michael Bach  
Michael Bach

Witnesses: (Orrowicki)  
(type name)

Witnesses: (Wilhelm)  
(type name)

Date: 8.2.2002

Detlev Schmidt  
Detlev Schmidt

Witnesses: KATHRINA MAREK  
(type name)

Witnesses: Uwe Guericke  
(type name)

Date: 15.02.02

Michael Sebekow  
Michael Sebekow

Witnesses: (type name)

Witnesses: (type name)

Date: 08.02.02

Guenter Seidler-Stahl  
Guenter Seidler-Stahl

Witnesses: Deller Schmidt D. J. W.  
(type name)

Witnesses: Ingo Thiede  
(type name)

Date: 08.02.02

Ingo Thiede  
Ingo Thiede

Witnesses: Deller Schmidt D. J. W.  
(type name)

Witnesses: Guenter Seidler-Stahl  
(type name)

Date: 08.02.02

Sezai Tuerkmen  
Sezai Tuerkmen

Witnesses: Deller Schmidt D. J. W.  
(type name)

Witnesses: Ingo Thiede  
(type name)